ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004 *2009*

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ
2005/0039(CNS)

14.2.2006

*

ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση, για την περίοδο 2007-2013, του ειδικού προγράμματος «Ποινική δικαιοσύνη» στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη» (COM(2005)0122 – C6-0237/2005 – 2005/0039(CNS))

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

Εισηγήτρια: Inger Segelström

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

*	Διαδικασία διαβούλευσης *πλειοψηφία των ψηφισάντων*
**I	Διαδικασία συνεργασίας (πρώτη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων*
**II	Διαδικασία συνεργασίας (δεύτερη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης* *πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
***	Σύμφωνη γνώμη *πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο εκτός από τις περιπτώσεις που μνημονεύονται στα άρθρα 105, 107, 161 και 300 της Συνθήκης ΕΚ και στο άρθρο 7 της Συνθήκης ΕΕ*
***I	Διαδικασία συναπόφασης (πρώτη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων*
***II	Διαδικασία συναπόφασης (δεύτερη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης* *πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
***III	Διαδικασία συναπόφασης (τρίτη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση του κοινού σχεδίου*

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή)

Τροπολογίες σε νομοθετικό κείμενο

Στις τροπολογίες του Κοινοβουλίου η σήμανση γίνεται με ***έντονους πλάγιους*** χαρακτήρες. Η σήμανση με *απλά πλάγια* απευθύνεται στις τεχνικές υπηρεσίες και αφορά στοιχεία του νομοθετικού κειμένου για τα οποία προτείνεται διόρθωση εν όψει της επεξεργασίας του τελικού κειμένου (για παράδειγμα, στοιχεία εμφανώς λανθασμένα ή που έχουν παραλειφθεί σε μια γλωσσική έκδοση). Αυτές οι προτάσεις διόρθωσης υπόκεινται στη συγκατάθεση των αρμόδιων τεχνικών υπηρεσιών.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ 5

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση, για την περίοδο 2007-2013, του ειδικού προγράμματος «Ποινική δικαιοσύνη» στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη»
(COM(2005)0122 – C6-0237/2005 – 2005/0039(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

– έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής (COM(2005)0122)[1],

– έχοντας υπόψη το άρθρο 34, παράγραφος 2, στοιχείο γ), της Συνθήκης ΕΕ,

– έχοντας υπόψη το άρθρο 39, παράγραφος 1, της Συνθήκης ΕΕ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0237/2005),

– έχοντας υπόψη το άρθρο 31 της Συνθήκης ΕΚ,

– έχοντας υπόψη τα άρθρα 93 και 51 του Κανονισμού του,

– έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A6-0000/2006),

1. εγκρίνει την πρόταση όπως τροποποιήθηκε·

2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ·

3. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·

4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση·

5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

[1] Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην ΕΕ.

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροποποιήσεις του Κοινοβουλίου
Τροπολογία 1 Άρθρο 2, παράγραφος 1, στοιχεία α) έως δ)	
α) ***Να προωθήσει τη δικαστική συνεργασία με σκοπό να συνεισφέρει στη δημιουργία ενός πραγματικού ευρωπαϊκού χώρου δικαιοσύνης για ποινικές υποθέσεις με βάση την αμοιβαία αναγνώριση και την αμοιβαία εμπιστοσύνη.***	α) ***Να βελτιώσει την καθημερινότητα των ατόμων και των επιχειρήσεων, παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να διεκδικούν τα δικαιώματά τους σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση, ιδίως με την ενίσχυση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη.***
β) Να προωθήσει ***την προσαρμογή των υφιστάμενων δικαιοδοτικών συστημάτων των κρατών μελών στην πραγματικότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία αποτελεί επικράτεια χωρίς συνοριακούς ελέγχους, με ενιαίο νόμισμα και με ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων, υπηρεσιών, αγαθών και κεφαλαίων.***	β) Να προωθήσει ***τη δικαστική συνεργασία με σκοπό να συνεισφέρει στη δημιουργία ενός πραγματικού ευρωπαϊκού χώρου δικαιοσύνης για ποινικές υποθέσεις με βάση την αμοιβαία αναγνώριση και την αμοιβαία εμπιστοσύνη.***
γ) ***Να βελτιώσει την καθημερινότητα των ατόμων και των επιχειρήσεων, παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να διεκδικούν τα δικαιώματά τους σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση, ιδίως με την ενίσχυση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη.***	γ) ***Να προωθήσει την προσαρμογή των υφιστάμενων δικαιοδοτικών συστημάτων των κρατών μελών στην πραγματικότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία αποτελεί επικράτεια χωρίς συνοριακούς ελέγχους, με ενιαίο νόμισμα και με ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων, υπηρεσιών, αγαθών και κεφαλαίων.*** ***γα) Να προωθήσει μια κοινή δικαστική παιδεία μεταξύ όλων των ευρωπαίων συμμετόχων.***
δ) Να βελτιώσει τις επαφές και την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ αφενός των νομικών, δικαστικών και διοικητικών αρχών και αφετέρου των ασκούντων νομικά επαγγέλματα, καθώς και να ενισχύσει την κατάρτιση των μελών του δικαστικού σώματος.	δ) Να βελτιώσει τις επαφές και την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ αφενός των νομικών, δικαστικών και διοικητικών αρχών και αφετέρου των ασκούντων νομικά επαγγέλματα, καθώς και να ενισχύσει την κατάρτιση των μελών του δικαστικού σώματος. ***δα) Να υποστηρίξει τη δικτύωση μεταξύ των δικαστηρίων και των δικαστικών αρχών των κρατών μελών.***

Τροπολογία 2
Άρθρο 3, στοιχείο β)

β) Να βελτιώσει την αμοιβαία γνώση σχετικά με τα νομικά και δικαιοδοτικά συστήματα των κρατών μελών για ποινικές υποθέσεις και να προωθήσει και να ενισχύσει τη δικτύωση, την αμοιβαία συνεργασία, την ανταλλαγή και τη διάδοση πληροφοριών, εμπειριών και βέλτιστων πρακτικών.	β) Να βελτιώσει την αμοιβαία γνώση σχετικά με τα νομικά και δικαιοδοτικά συστήματα των κρατών μελών για ποινικές υποθέσεις, αλλά και να προωθήσει και να ενισχύσει τη δικτύωση, ***ιδίως μεταξύ δικαστηρίων,*** την αμοιβαία συνεργασία, την ανταλλαγή και τη διάδοση πληροφοριών, εμπειριών και βέλτιστων πρακτικών.

Τροπολογία 3
Άρθρο 4, στοιχείο γ)

γ) Υποστήριξη των δραστηριοτήτων μη κυβερνητικών οργανώσεων ή άλλων φορέων οι οποίοι επιδιώκουν σκοπούς γενικού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος που συνάδουν με τους γενικούς στόχους του προγράμματος, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στα ετήσια προγράμματα εργασίας.	γ) Υποστήριξη των δραστηριοτήτων ***ειδικευμένων ευρωπαϊκών δικτύων δικαστηρίων,*** μη κυβερνητικών οργανώσεων ή άλλων φορέων οι οποίοι επιδιώκουν σκοπούς γενικού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος που συνάδουν με τους γενικούς στόχους του προγράμματος, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στα ετήσια προγράμματα εργασίας.

Αιτιολόγηση

Ειδικευμένο ευρωπαϊκό δίκτυο δικαστηρίων είναι, μεταξύ άλλων, το Ευρωπαϊκό Δίκτυο των Προέδρων Ανώτατων Δικαστηρίων.

Τροπολογία 4
Άρθρο 6, παράγραφος 1, εδάφιο 1

1. Πρόσβαση στο παρόν πρόγραμμα έχουν ιδρύματα και δημόσιοι ή ιδιωτικοί οργανισμοί, όπως επαγγελματικές οργανώσεις, πανεπιστήμια, ερευνητικά ιδρύματα και ιδρύματα επιμόρφωσης/συνεχούς κατάρτισης σε νομικά και δικαστικά θέματα για τους ασκούντες νομικά επαγγέλματα, μη κυβερνητικές οργανώσεις των κρατών μελών.	1. Πρόσβαση στο παρόν πρόγραμμα έχουν ιδρύματα και δημόσιοι ή ιδιωτικοί οργανισμοί, όπως επαγγελματικές οργανώσεις, ***ευρωπαϊκά δίκτυα δικαστηρίων,*** πανεπιστήμια, ερευνητικά ιδρύματα και ιδρύματα επιμόρφωσης/συνεχούς κατάρτισης σε νομικά και δικαστικά θέματα για τους ασκούντες νομικά επαγγέλματα, μη κυβερνητικές οργανώσεις των κρατών μελών.

Τροπολογία 5
Άρθρο 6α (νέο)

Άρθρο 6α

Αναγνώριση της χρηματοδότησης

Κάθε όργανο, σύνδεσμος ή δίκτυο που λαμβάνει επιχορήγηση από το παρόν πρόγραμμα αναγνωρίζει τη στήριξη που λαμβάνει από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή θεσπίζει λεπτομερείς κατευθυντήριες γραμμές προβολής.

Αιτιολόγηση

Η χρηματοδοτική στήριξη εκ μέρους της ΕΕ πρέπει πάντα να αναγνωρίζεται. Πρόκειται για θέμα διαφάνειας, αλλά και για σημαντικό μέσο γνωστοποίησης των προσπαθειών της Ένωσης.

Τροπολογία 6
Άρθρο 9, παράγραφοι 2α - 2ε (νέες)

2α Όταν η παρούσα απόφαση επιβάλλει διαδικαστικές απαιτήσεις για την έγκριση εκτελεστικών μέτρων, ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην εν λόγω επιτροπή και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της επί του σχεδίου αυτού εντός προθεσμίας που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με το επείγον του θέματος και πάντως όχι μικρότερη του ενός μηνός. Η γνώμη δίδεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 205 παράγραφος 2 της Συνθήκης. Οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών στην επιτροπή σταθμίζονται με τον τρόπο που ορίζεται στο άρθρο εκείνο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

2β. Η Επιτροπή εγκρίνει τα σχεδιαζόμενα μέτρα εφόσον αυτά είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής και εφόσον δεν έχει εν τω μεταξύ εκφραστεί αντίρρηση από την αρμόδια επιτροπή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

2γ. Εάν τα σχεδιαζόμενα μέτρα δεν είναι

σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής, ή ελλείψει γνώμης, ή εάν έχει εκφραστεί αντίρρηση από την αρμόδια επιτροπή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, η Επιτροπή υποβάλλει αμελλητί στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πρόταση σχετικά με τα ληπτέα μέτρα.

2δ. Εάν, εντός προθεσμίας τριών μηνών από την ημερομηνία υποβολής, δεν έχει απορριφθεί είτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, με την απόλυτη πλειοψηφία των μελών του, είτε από το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, η πρόταση εγκρίνεται από την Επιτροπή. Ειδάλλως η Επιτροπή υποβάλλει τροποποιημένη πρόταση ή υποβάλλει νομοθετική πρόταση με βάση τη Συνθήκη.

2ε. Με την επιφύλαξη των εκτελεστικών μέτρων που ενδεχομένως έχουν ήδη εγκριθεί, η εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπουν την έγκριση τεχνικών κανόνων και αποφάσεων λήγει τέσσερα έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης. Αποφασίζοντας ύστερα από πρόταση της Επιτροπής, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο μπορούν να παρατείνουν την περίοδο ισχύος των σχετικών διατάξεων, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 251 της Συνθήκης, και, για τον σκοπό αυτό, επανεξετάζουν τις εν λόγω διατάξεις πριν από τη λήξη της τετραετούς περιόδου.

Αιτιολόγηση

Το δικαίωμα του Συμβουλίου, ως νομοθέτη, να μεταβιβάζει εν μέρει τις εκτελεστικές του αρμοδιότητες στην Επιτροπή έχει αναγνωριστεί από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο από το 1970 (απόφαση Koster 25/70). Η απόφαση του Δικαστηρίου όριζε επίσης ότι μια τέτοια μεταβίβαση πρέπει να προσδιορίζει τις αρχές καθώς και τους όρους της άσκησής της (π.χ. δημιουργία επιτροπών αντιπροσώπων των κρατών μελών για επικούρηση της Επιτροπής), και ενδεχομένως τη δυνατότητα «ανάκλησης» της μεταβίβασης.

Οι αρχές αυτές έχουν ενσωματωθεί στο άρθρο 202 ΣΕΚ. Κατά την εφαρμογή όμως του άρθρου 202 (στην απόφαση 1999/468 περί επιτροπολογίας), το Συμβούλιο «ξέχασε» να αναγνωρίσει το ίδιο δικαίωμα «ανάκλησης» για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όσον αφορά τις πράξεις που εγκρίνονται με συναπόφαση.

Προκειμένου να έχει το όφελος αυτού του δικαιώματος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα έπρεπε

να το ενσωματώσει στην αρχική απόφαση που προβλέπει τη μεταβίβαση εκτελεστικών αρμοδιοτήτων. Αυτός είναι ο σκοπός των τροπολογιών στο άρθρο 10. Αντί να παραπέμπουν στα άρθρα της απόφασης 1999/468, οι τροπολογίες αναπαράγουν το περιεχόμενό τους όσον αφορά τον ρόλο του Συμβουλίου και προτείνουν παρόμοιες εξουσίες για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (συμπεριλαμβανομένης της εξουσίας «ανάκλησης»).

Τροπολογία 7
Άρθρο 15α (νέο)

Άρθρο 15α

Δημοσίευση των σχεδίων

Η Επιτροπή, μαζί με τα κράτη μέλη, δημοσιεύει ετησίως τον κατάλογο των σχεδίων που χρηματοδοτούνται από το παρόν πρόγραμμα, συνοδευόμενο από σύντομη περιγραφή κάθε σχεδίου.

Αιτιολόγηση

Τούτο είναι σημαντικό για λόγους διαφάνειας.

Τροπολογία 8
Άρθρο 15, παράγραφος 3, στοιχείο -α) (νέο)

-α) ετήσια έκθεση για την εφαρμογή του προγράμματος, με κατάλογο των χρηματοδοτούμενων σχεδίων και ποσοτικά στοιχεία για τα σχέδια αυτά·

(Το στοιχείο αυτό πρέπει να τεθεί πριν από το στοιχείο α) της πρότασης της Επιτροπής)